

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о взаимной охране интеллектуальной собственности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Сербии, в дальнейшем именуемые Сторонами,

подтверждая намерения укреплять дружественные отношения между двумя государствами,

руководствуясь Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о военно-техническом сотрудничестве, подписанным 16 октября 2014 года,

желая способствовать лучшему взаимопониманию и сотрудничеству в сфере охраны интеллектуальной собственности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества,

выражая свою заинтересованность в необходимости координации усилий Сторон и принятии эффективных мер по недопущению и пресечению правонарушений при использовании интеллектуальной собственности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества,

основываясь на принципах равенства и взаимной выгоды,
согласились о нижеследующем:

Статья 1 Определения

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"деловая конфиденциальная информация" – производственные, технические и научно-технические сведения, имеющие действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности их третьим лицам, к которым у третьих лиц нет свободного доступа на

законном основании и обладатель которых принимает меры по обеспечению их конфиденциальности;

"интеллектуальная собственность" – понимается в значении, указанном в статье 2 Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности, подписанной в г. Стокгольме 14 июля 1967 года;

"предшествующая интеллектуальная собственность" – интеллектуальная собственность, принадлежащая государству одной из Сторон и (или) участникам контрактов, созданная до и вне рамок двустороннего военно-технического сотрудничества, использование которой необходимо для выполнения контрактов, заключаемых в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества;

"создаваемая интеллектуальная собственность" – интеллектуальная собственность, создаваемая при осуществлении совместной деятельности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества;

"участники контрактов" – юридические лица государств Сторон, которые в соответствии с законодательством своего государства уполномочены осуществлять внешнеторговую деятельность в отношении продукции военного назначения.

Статья 2

Цель

Целью настоящего Соглашения является обеспечение Сторонами охраны интеллектуальной собственности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества в соответствии с законодательством государств Сторон, а также в соответствии с международными договорами, составляющими часть правовой системы государств Сторон.

Положения настоящего Соглашения не распространяются на права и обязательства, возникшие на основании контрактов, заключенных до вступления в силу настоящего Соглашения.

Статья 3

Уполномоченные органы

Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

– с Российской Стороны – Федеральная служба по интеллектуальной собственности совместно с Министерством обороны Российской Федерации;

– с Сербской Стороны – Министерство обороны Республики Сербии.

В случае передачи полномочий по реализации настоящего Соглашения другим уполномоченным органам или изменения наименования уполномоченных органов Стороны информируют друг друга об этом по дипломатическим каналам.

Статья 4

Взаимодействие Сторон

Взаимодействие Сторон в области охраны интеллектуальной собственности в ходе реализации настоящего Соглашения осуществляется путем:

согласования вопросов, связанных с охраной интеллектуальной собственности;

принятия мер по недопущению и пресечению правонарушений в отношении интеллектуальной собственности;

обмена опытом и информацией по вопросам правовой охраны интеллектуальной собственности, в том числе в рамках международного сотрудничества государств Сторон;

предоставления по запросу одной Стороны нормативных правовых актов государства другой Стороны, регламентирующих вопросы использования и охраны интеллектуальной собственности;

реализации других форм сотрудничества, согласованных Сторонами.

Статья 5 Контракты

В контрактах, заключаемых в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, участники контрактов предусматривают положения, касающиеся:

распределения прав на создаваемую интеллектуальную собственность и доходов от ее использования с учетом вклада каждой из Сторон и (или) участников контрактов;

обязательств по обеспечению охраны предшествующей и создаваемой интеллектуальной собственности;

условий и порядка использования и передачи интеллектуальной собственности на территориях государств Сторон, а также на территориях третьих государств;

прав каждой из Сторон и (или) участников контрактов на использование и передачу деловой конфиденциальной информации и их обязательств по обеспечению ее охраны;

порядка возмещения ущерба вследствие неправомерного использования интеллектуальной собственности, а также деловой конфиденциальной информации;

порядка урегулирования споров и разногласий в отношении интеллектуальной собственности;

условий и порядка передачи, обмена и публикации сведений о предшествующей и создаваемой интеллектуальной собственности.

Статья 6 Предшествующая интеллектуальная собственность

Осуществление совместной деятельности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества не затрагивает прав Сторон и (или) участников контрактов на предшествующую интеллектуальную собственность.

Предшествующая интеллектуальная собственность может являться вкладом каждой из Сторон и (или) участников контрактов в совместную деятельность в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества.

Передача и использование предшествующей интеллектуальной собственности осуществляются только после того, как обладатель такой предшествующей интеллектуальной собственности обеспечит ее охрану на территории государства, на которой планируется ее использовать, и (или) в порядке и на условиях, определенных участниками контрактов в контрактах, заключаемых в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества.

Статья 7

Создаваемая интеллектуальная собственность

Стороны и (или) участники контрактов по взаимной договоренности принимают решение о форме охраны результатов, созданных при осуществлении совместной деятельности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, в том числе об их охране в качестве деловой конфиденциальной информации.

Стороны и (или) участники контрактов принимают меры по неразглашению информации об указанных результатах до принятия решения о форме их охраны.

При определении очередности подачи заявок на выдачу патентов Стороны и (или) участники контрактов руководствуются следующим:

заявки на выдачу патентов на охраноспособные результаты, созданные на территории Российской Федерации, в первую очередь подаются в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности Российской Федерации;

заявки на выдачу патентов на охраноспособные результаты, созданные на территории Республики Сербии, в первую очередь подаются в Ведомство по интеллектуальной собственности Республики Сербии.

В случае создания интеллектуальной собственности, в которой содержатся сведения, в соответствии с законодательством государства одной из Сторон отнесенные к сведениям, являющимся секретной информацией, Стороны и (или) участники контрактов проводят консультации по вопросу ее правовой охраны.

Распределение прав на создаваемую интеллектуальную собственность, а также доходов от использования создаваемой интеллектуальной собственности осуществляется с учетом вклада Сторон и (или) участников контрактов в совместную деятельность в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, включая предшествующую интеллектуальную собственность.

Статья 8

Меры по охране интеллектуальной собственности

Стороны признают, что продукция военного назначения, создаваемая, используемая или передаваемая в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, может являться интеллектуальной собственностью и (или) содержать интеллектуальную собственность, принадлежащую государствам Сторон и (или) участникам контрактов.

Каждая из Сторон в соответствии с законодательством своего государства, а также международными договорами, составляющими часть правовой системы государств Сторон, предпринимает необходимые меры с целью недопущения и (или) пресечения не предусмотренного контрактами использования продукции военного назначения, являющейся интеллектуальной собственностью и (или) содержащей интеллектуальную собственность, принадлежащую государству другой Стороны и (или) участникам контрактов этого государства.

Каждая из Сторон и (или) каждый из участников контрактов не передают любому третьему государству, его юридическим и (или) физическим лицам, международным организациям, а также любому третьему лицу объекты интеллектуальной собственности, права на

которые принадлежат государству другой Стороны и (или) участникам контрактов этого государства, а также не предоставляют право использования интеллектуальной собственности, принадлежащей государству другой Стороны и (или) участникам контрактов этого государства, без предварительного письменного согласия этой другой Стороны.

Каждая Сторона и (или) участники контрактов государства этой Стороны без письменного согласия другой Стороны не производят модернизацию продукции военного назначения, поставляемой в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, в том числе в интересах третьих государств, их юридических и физических лиц, международных организаций, а также в интересах любого третьего лица, если в ходе такой модернизации предполагается использовать интеллектуальную собственность, принадлежащую государству другой Стороны и (или) участникам контрактов этого государства.

Статья 9

Деловая конфиденциальная информация

Информация, признанная деловой конфиденциальной информацией передающей Стороной и (или) участником контракта государства этой Стороны, автоматически считается таковой и охраняется как таковая принимающей Стороной и (или) участниками контрактов государства этой Стороны.

Обращение с деловой конфиденциальной информацией осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон. Сторона, получившая такую информацию, охраняет ее на уровне не ниже уровня охраны, обеспечиваемого передающей Стороной.

Передача и использование деловой конфиденциальной информации осуществляются только после принятия соответствующих мер по ее охране принимающей Стороной.

Деловая конфиденциальная информация не раскрывается и не передается третьему государству, его юридическим и (или) физическим лицам, международным организациям, а также любому третьему лицу без предварительного письменного согласия Стороны, которой принадлежит эта деловая конфиденциальная информация.

Информация, совместно полученная Сторонами и (или) участниками контрактов, определяется как деловая конфиденциальная информация по взаимному согласию Сторон и (или) участников контрактов.

Порядок взаимной передачи и охраны сведений, составляющих секретную информацию государств Сторон, определяется Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о взаимной защите секретной информации, подписанным 16 октября 2014 года.

Статья 10 **Реализация Соглашения**

Уполномоченные органы Сторон:

вырабатывают механизм реализации настоящего Соглашения и контроля его выполнения, включая мониторинг реализации настоящего Соглашения, в том числе посредством визитов представителей уполномоченных органов Сторон для осуществления контроля выполнения обязательств Сторон по охране интеллектуальной собственности;

формируют, при необходимости, совместную комиссию (рабочую группу), которая координирует деятельность участников контрактов, рассматривает и подготавливает рекомендации по урегулированию споров и разногласий между участниками контрактов, осуществляет сбор и обобщение информации, касающейся реализации настоящего Соглашения, подготавливает предложения по реализации настоящего Соглашения;

разрабатывают и утверждают рекомендации по правовой охране и защите интеллектуальной собственности;

проводят консультации с целью урегулирования разногласий и споров между участниками контрактов в отношении интеллектуальной собственности, в том числе по вопросам возмещения ущерба, причиненного ее неправомерным использованием;

осуществляют другие формы сотрудничества, согласованные Сторонами.

Статья 11 **Урегулирование споров и разногласий**

Споры и разногласия, возникающие в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества в отношении интеллектуальной собственности, разрешаются участниками контрактов путем взаимных консультаций и переговоров в соответствии с заключенными ими контрактами.

В случае если участники контрактов не урегулируют споры и разногласия самостоятельно, они привлекают к разрешению споров и разногласий совместную комиссию (рабочую группу), создаваемую в соответствии со статьей 10 настоящего Соглашения, либо уполномоченные органы Сторон или разрешают возникающие споры и разногласия иными способами, предусмотренными в заключенных ими контрактах.

Споры и разногласия между Сторонами, возникающие в связи с применением и толкованием настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между уполномоченными органами Сторон.

В случае если споры и разногласия не могут быть урегулированы уполномоченными органами Сторон, они решаются путем проведения консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 12 Изменения

В настоящее Соглашение по взаимному письменному согласию Сторон могут быть внесены изменения, которые вступают в силу в порядке, предусмотренном статьей 13 настоящего Соглашения.

Статья 13 Вступление в силу и прекращение действия

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет и автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон письменно не уведомит по дипломатическим каналам другую Сторону не менее чем за 6 месяцев до истечения соответствующего срока действия настоящего Соглашения о своем намерении прекратить его действие.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения остаются в силе обязательства, предусмотренные статьями 8 и 9 настоящего Соглашения, если Стороны не договорятся об ином.

Совершено в г. Москве 27 октября 2015 года в двух экземплярах, каждый на русском и сербском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Российской Федерации**



**За Правительство
Республики Сербии**

